

2.20.3.6 Pokyny

- 1) Zobrazuje-li display "STOP/BRIN", "STOP/označení stání letadla" nebo "STOP" je vjezd letadla do stání zakázán.
- 2) Sledujte vjezdové značení a indikátor směrového vedení.
- 3) Zkontrolujte, zda bliká správný typ letadla
- 4) Maximální rychlost pojíždění na stání je 11 km/h (6 KT). V případě vyšší rychlosti pojíždění není zaručena správná funkce systému pro navádění letadel na stání. Překročí-li rychlost pojíždějícího letadla 11 km/h (6 KT), displej zobrazí "SLOW/DOWN".
- 5) Indikátor vzdálenosti je celý žlutý, je-li letadlo vzdáleno alespoň 15 m od místa zastavení. Když je vzdálenost 13 m od místa zastavení, žlutá indikace vzdálenosti se začne od spodu zkracovat. Na displeji problikává pouze typ letadla.
- 6) **POZOR:** Jestliže předek letadla je na úrovni kabiny nástupního mostu a indikátor vzdálenosti neindikuje vzdálenost a současně problikává na displeji číslo linky, musí být letadlo okamžitě zastaveno.
- 7) **POZOR:** Zobrazí-li display "STOP" nebo zhasne-li indikátor směrového navádění nebo indikátor vzdálenosti, musí být letadlo okamžitě zastaveno.
- 8) Zpomalujte pohyb letadla tak, aby bylo letadlo zastaveno ve správné pozici.
- 9) Když je dosaženo místo zastavení, displej zobrazí "STOP" a následně "OK".
- 10) Překročí-li letadlo limit pro správné parkování, displej zobrazí "TOO/FAR". V takovém případě bude vyžádán posun letadla do správného místa zastavení.
- 11) Displej se automaticky vypne po zaparkování.
- 12) Směrové vedení je určeno pouze pro levou sedačku.

2.20.4 POJÍŽDĚNÍ

2.20.4.1 Pojíždění letadel s využitím vlastních motorů je povoleno pouze na pohybové ploše letiště (viz LKPR AD 2-19-1). Pojíždění mimo pohybovou plochu letiště je zakázáno.

2.20.4.2 Pro zahájení pojíždění na odbavovací ploše letiště se z bezpečnostních důvodů musí používat pouze minimální výkon motorů.

2.20.4.3 Objíždění ostatních letadel v blízkosti vyčkávacích míst je plně v odpovědnosti velitele letadla, protože bezpečný rozestup zde není zajištěn.

2.20.4.4 Po přistání na RWY 06/24 je zakázán výjezd po RWY 12, pokud to výslovně ATC nenařídí. Je zakázáno pojíždění letadel na RWY 12 po RWY 06/24, s výjimkou úseku mezi TWY L a TWY D.

2.20.4.5 Vyčkávací místo CAT I RWY 24 na TWY Z je způsobilé pro provoz letadel za meteorologických podmínek přízemní dohlednosti min 5 km a základny oblačnosti min 1000 ft. Za meteorologických podmínek horších než výše uvedená minima je toto vyčkávací místo použitelné pouze těmi odlétávajícími letadly, která byla předmětem odmrazení na DA 1 a u kterých se očekává schopnost odletu bez zdržení ze strany letové posádky.

2.20.3.6 Instructions

- 1) If "STOP/BRIN" is displayed, "STOP/aircraft stand designation" or "STOP" entry of aircraft to the stand is prohibited.
- 2) Follow lead-in line and the centre line beacon guidance.
- 3) Check correct aircraft type is flashing.
- 4) Maximum speed of taxiing to stand is 11 km/h (6 KT). If taxi speed is higher correct function of docking guidance system for aircraft parking is not guaranteed. If speed of taxiing aircraft exceeds 11 km/h (6 KT) the display shows "SLOW/DOWN".
- 5) Fully yellow coloured closing rate indicator indicates that aircraft position is at least 15 m to stop position. When distance is 13 m to stop position the yellow coloured closing rate indication starts to shorten from the bottom. Only aircraft type is flashing on the display.
- 6) **ATTENTION:** If the nose of aircraft is at level of bridge cab and distance indicator does not indicate distance and at the same time line number flashing on the display, the aircraft shall be stopped immediately.
- 7) **ATTENTION:** If "STOP" sign is displayed or the centre line beacon or the closing rate indicator are gone out the aircraft must be stopped immediately.
- 8) Slow down the moving of aircraft to stop the aircraft in right position.
- 9) When stop position is reached, display indicates "STOP" and "OK" subsequently.
- 10) If aircraft overshoots the limit for correct parking, display indicates "TOO/FAR". In that case the shifting of aircraft to the right stop position will be requested.
- 11) Display automatically shuts down after parking.
- 12) Azimuth Guidance only for left seat AVBL.

2.20.4 TAXIING

2.20.4.1 Taxiing of aircraft with usage of its own engines is allowed only on manoeuvring area (see LKPR AD 2-19-1). Taxiing outside manoeuvring area is prohibited.

2.20.4.2 Due to safety reasons for taxi-out on the apron use minimum power only.

2.20.4.3 Avoiding of other aircraft near the holding points is the full responsibility of the pilot-in-command, as a safe separation is not ensured here.

2.20.4.4 After landing on RWY 06/24 via RWY 12 is prohibited unless explicitly instructed by ATC to do so. There is prohibited taxiing of aircraft to RWY 12 along RWY 06/24 with exemption of the segment between TWY L and TWY D.

2.20.4.5 A holding point CAT I RWY 24 on TWY Z is certified for aircraft operations in meteorological conditions of prevailing visibility of min 5 km and of cloud base of min 1000 ft. This holding point is, in meteorological conditions worse than minima specified above, serviceable only by those departing aircraft which were subject of deicing at DA 1 and which capability of an aircrew's perspective undelayed departure is expected.

2.20.4.6 Omezení rychlosti pojiždění na max 15 kt platí v následujících úsecích:

- TWY D mezi TWY L a TWY J;
- TWY G mezi TWY L a TWY B;
- TWY H mezi TWY L a TWY B;
- TWY H1.

2.20.4.6 The taxi speed limit of max. 15 kt applies in the following sections:

- TWY D between TWY L and TWY J;
- TWY G between TWY L and TWY B;
- TWY H between TWY L and TWY B;
- TWY H1.

2.20.4.7 Pro následující TWY platí omezení na maximální rozpětí letadla:

2.20.4.7 There are restrictions of maximum aircraft wingspan for following TWYs:

TWY	kódové písmeno/code letter	MAX rozpětí/wingspan of ACFT
AA	D	52 m
A1 mezi stánými / between stands 1 a/and 3	D	52 m
B1	C	36 m
B2	C	36 m
TWY H mezi/between TWY L a/and TWY B2	C	36 m
H1	C	36 m
J BLUE	C	36 m
J ORANGE	C	36 m
K	D	52 m
Q1 mezi/between TWY Q a stáním / and stand S9	C	29 m
Q1 mezi stáním / between stand S9 a odbavovací plochou / and apron Bell	B	19,5 m
Q5	C	29 m
RR	C	36 m
S	C	36 m

2.20.4.8 Pojiždění po TWY A1 na stání 3 povoleno pro letadla maximálního rozpětí 80 m. Přetahy letadel po TWY A1 na stání 1 povoleny pro letadla maximálního rozpětí 65 m.

2.20.4.8 Taxiing via TWY A1 to stand 3 is allowed for aircraft with maximum wingspan 80 m. Towing of aircraft along TWY A1 to stand 1 is allowed for aircraft with maximum wingspan 65 m.

2.20.4.9 Pojiždění z TWY A na TWY H je pro letadla s rozpětím křidel větším než 36 m povoleno pouze ve směru od THR RWY 24. Pojiždění z TWY H na TWY A pro letadla s rozpětím křidel větším než 36 m povoleno pouze ve směru k THR RWY 24.

2.20.4.9 Taxiing from TWY A to TWY H is allowed for aircraft with a wingspan greater than 36 m only in the direction from THR RWY 24. Taxiing from TWY H to TWY A for aircraft with a wingspan greater than 36 m is allowed only in the direction towards THR RWY 24.

2.20.4.10 Pojiždění po TWY B1 na stání 4A povoleno pro letadla maximálního rozpětí 52 m. Pojiždění po TWY B2 na stání 12 povoleno pro letadla maximálního rozpětí 65 m.

2.20.4.10 Taxiing via TWY B1 to stand 4A is allowed for ACFT with wingspan up to 52 m. Taxiing via TWY B2 to stand 12 is allowed for ACFT with wingspan up to 65 m.

2.20.4.11 Pojiždění ze stání 58 po TWY H směrem k TWY L a TWY F povoleno pro letadla maximálního rozpětí 65 m.

2.20.4.11 Taxiing from stand 58 via TWY H in the direction of TWY L and TWY F is allowed for ACFT with wingspan up to 65 m.

2.20.4.12 Použití TWY J BLUE a TWY J ORANGE je povoleno za podmínek VIS \geq 400 m.

2.20.4.12 Usage of TWY J BLUE and TWY J ORANGE is allowed under the conditions VIS \geq 400 m.

2.20.4.13 Použití TWY J BLUE a TWY J ORANGE v úseku mezi TWY G a TWY H je povoleno pouze v době mezi východem a západem slunce.

2.20.4.13 Usage of TWY J and TWY J ORANGE in segment between TWY G and TWY H is allowed only in time between sunrise and sunset.

2.20.4.14 TWY FF je uzavřena pro veškerý provoz letadel.

2.20.4.14 TWY FF is closed for all operation of aircraft.

2.20.4.15 Pro vrtulová letadla s MTOW MAX 30 t a za podmínek VIS \geq 400 m je povolen výjezd ze stání "NOSE-IN" režimem "POWER BACK". Procedura "POWER BACK" musí být provedena za asistence dvou pracovníků handlingové společnosti. Povolení platí pouze pro:

2.20.4.15 "POWER BACK" from "NOSE-IN" stands is cleared for propeller aircraft with MTOW MAX 30 t when VIS \geq 400 m. "POWER BACK" shall be provided with assistance of two workers of handling agent. The clearance is valid only for:

- 1) stání 50 až 58 na odbavovací ploše SEVER,
- 2) stání 60 až 64 na odbavovací ploše SEVER,
- 3) stání 70 až 75 na odbavovací ploše SEVER,
- 4) stání E3, E4 a E5A na odbavovací ploše VÝCHOD.

- 1) stands from 50 to 58 on apron NORTH,
- 2) stands from 60 to 64 on apron NORTH,
- 3) stands from 70 to 75 on apron NORTH,
- 4) stands E3, E4 and E5A on apron EAST.

2.20.4.16 Pojíždění z TWY L na TWY P ve směru od TWY K nebo z TWY P na TWY L ve směru k TWY K povoleno pouze pro letadla s rozpětím do 36 m. Letadlům o rozpětí větším než 36 m je povoleno pojíždění z TWY L na TWY Q ve směru od THR RWY 30 nebo z TWY Q na TWY L ve směru k THR RWY 30 pouze za použití techniky nadjíždění (viz 2.20.5.8). Rychlost pojíždění při nadjíždění je omezena na 10 kts.

2.20.4.17 Na TWY Q mezi TWY Q5 a odbavovací plochou JIH je rychlost pojíždění letadel s rozpětím větším než 36 m omezena na 10 kt.

2.20.4.18 Pojíždění vrtulníků za letu z/na TWY Q1 na/z APN Bell je povoleno pouze pro vrtulníky s průměrem rotoru do 15 m.

2.20.4.19 Pojíždění vrtulníků vybavených kolovým podvozkem je povoleno pouze v režimu pozemního pojíždění. V případě poruchy kolového podvozku znemožňující pojíždění po zemi je povoleno pojíždění za letu.

2.20.4.16 Taxiing from TWY L to TWY P in direction from TWY K or from TWY P to TWY L in direction towards TWY K is cleared only for aircraft with wingspan up to 36 m. Taxiing of aircraft with wingspan more than 36 m from TWY L to TWY Q in direction from THR RWY 30 or from TWY Q to TWY L in direction towards THR RWY 30 is cleared only if oversteering technique is used (see 2.20.5.8). Speed of taxiing during oversteering is limited to 10 kts.

2.20.4.17 Speed of taxiing of aircraft with wingspan more than 36 m is limited to 10 kt on TWY Q between TWY Q5 and apron SOUTH.

2.20.4.18 Air-taxiing of helicopters from/to TWY Q1 to/from APN Bell is allowed only for helicopters with rotor diameter up to 15 m.

2.20.4.19 Taxiing of helicopters equipped with a wheeled landing gear is only permitted in ground taxiing mode. In the event of a wheel chassis failure preventing taxiing on the ground, air-taxiing is permitted.

2.20.5 PROVOZ KRITICKÝCH TYPŮ LETADEL

2.20.5 OPERATIONS OF CRITICAL AIRCRAFT TYPES

2.20.5.1 Kritické typy letadel

LKPR je běžně použitelné pro letadla do velikosti typu Boeing 747-400 (rozpětí 65 m, délka trupu 71 m). Za podmínek níže stanovených je povolen provoz typů Airbus 380, Airbus 340-600, Boeing 777-300 / 777-300ER, Boeing 747-8, Antonov 124, Lockheed C5 A/B.

2.20.5.1 Critical aircraft types

LKPR is available for aircraft up to size of Boeing 747-400 (wingspan 65 m, fuselage length 71 m). Under conditions described below operations of Airbus 380, Airbus 340-600, Boeing 777-300 / 777-300ER, Boeing 747-8, Antonov 124, Lockheed C5 A/B are allowed.

2.20.5.2 RWY a postranní pásy RWY

Šířka RWY činí 45 m a včetně zpevněných postranních pásů 60 m. Navazující plochy jsou nezpevněné s travnatým povrchem.

2.20.5.2 RWY and RWY shoulders

RWY width is 45 m, 60 m including paved RWY shoulders. The adjacent areas are unpaved with grass surface.

2.20.5.3 TWY a postranní pásy TWY

Šířka TWY včetně zpevněných postranních pásů činí 44 m. Navazující plochy jsou nezpevněné s travnatým povrchem. Posádky čtyřmotorových letadel jsou povinny používat minimální tah vnějších pohonných jednotek a je-li to možné, provádět pojíždění s vypnutými vnějšími pohonnými jednotkami.

2.20.5.3 TWY and TWY shoulders

TWY width is 44 m including paved shoulders. The adjacent areas are unpaved with grass surface. The crews of the four-engine aircraft are obliged to use minimal thrust of outer engines and if possible to taxi with outer engines off.

2.20.5.4 Trasy pojíždění pro kritické typy letadel

Pro uvedené kritické typy letadel jsou použitelné pouze trasy pojíždění dle mapy LKPR AD 2-20-1.

2.20.5.4 Taxi routes for critical aircraft types

For defined critical aircraft types only taxi routes according to chart LKPR AD 2-20-1 are useable.

2.20.5.5 Vedení vozidlem FOLLOW ME

Vedení vozidlem FOLLOW ME je povinné pro typy Airbus 380, Boeing 747-8, Antonov 124, Lockheed C5 A/B.

2.20.5.5 Marshalling

Marshalling is obligatory for Airbus 380, Boeing 747-8, Antonov 124, Lockheed C5 A/B.

2.20.5.6 Limit rychlosti pojíždění

V obloucích TWY a na TWY v hranicích odbavovací plochy je rychlost pojíždění omezena na 10 kt.

2.20.5.6 Taxi speed limit

In TWY curves and on TWY at apron taxi speed is limited to 10 kt.

2.20.5.7 Vzdálenost konce křídla od překážek

Na základě výsledků studie provozní bezpečnosti se při pojíždění na TWY aplikuje bezpečná vzdálenost konce křídla od pevné překážky 7,5 m.

2.20.5.7 Wingtip clearance

On the basis of operational safety study results safe wingtip clearance 7,5 m from an obstacle is applied for taxiing on TWY.

2.20.5.8 Nadjíždění v obloucích

Posádky letadel jsou žádány, aby v obloucích používaly techniku nadjíždění. Bezpečná vzdálenost od okraje TWY a překážek je zaručena v případě, kdy geometrický střed hlavního podvozku letadla pojíždí po osovém značení. Z důvodu zvýšení bezpečnosti je nadjíždění doporučeno i pro všechna letadla kódového písmene E.

2.20.5.9 Z důvodu dodržení OCA/OCH může ATC vydat posádce typu A380 instrukci k vyčkávání na vzdálenějších místech před RWY: vyčkávací místa CAT II/III pro RWY 06/24 a definovaná místa na TWY pro RWY 12/30, viz AIP ČR LKPR AD 2-20-1.

2.20.5.10 Odmrazování

Odmrazování a protinámrazové ošetření všech kritických typů letadel se provádí na DE-ICING AREA 2 a v případě typů A340-600 a B777-300/300 ER i na DE-ICING AREA 1. Odmrazení kritických typů letadel na DA2 je možné pouze v postavení ve směru příjezdu od TWY A1.

2.20.6 PLNĚNÍ PALIVA DO LETADLA S CESTUJÍCÍMI NA PALUBĚ

2.20.6.1 Plnění paliva do letadel s cestujícími na palubě (sedící, vystupující nebo nastupující) musí být oznámeno na Operační středisko Záchraně a požární služby (☎ +420 220 113 333). Velitel letadla nebo jím pověřený člen posádky letadla je povinen sdělit informaci o přítomnosti cestujících na palubě letadla svému handlingovému agentovi. Handlingový agent je potom povinen informaci předat společnosti zajišťující plnění palivem a informovat Operační středisko o začátku a ukončení plnění paliva. Na vyžádání velitele nebo pověřeného člena posádky letadla může Záchraná a požární služba zajistit požární asistenci u letadla.

2.20.7 MULTIPLE PUSH-BACK

2.20.7.1 Pro letadla o rozpětí MAX 36 m včetně je pro účely zvýšení plynulosti, za striktní podmínky zachování povozní bezpečnosti, povoleno na pojezdových pruzích s výjimkou TWY J aplikovat postupy "MULTIPLE PUSH-BACK".

2.20.7.2 Pro účely MULTIPLE PUSH-BACK jsou na pojezdových pruzích zřízeny příčky zastavení ("PUSH/PULL STOP LINE"), viz LKPR AD 2-21-1.

2.20.7.3 Pro MULTIPLE PUSH-BACK se standardně používá systém příček zastavení PUSH. V případě že ATC určí koncovou pozici odlišnou od standardních postupů, oznámí ji posádce. Posádka předá informaci pozemnímu personálu.

2.20.7.4 Pro zahájení pojíždění se musí z bezpečnostních důvodů používat pouze minimální výkon motorů.

2.20.5.8 Oversteering

Crews are requested to use oversteering technique in curves. The safe clearance from the TWY edge and obstacles is guaranteed if geometrical centre of the main undercarriage of aircraft is moving along centre line marking. For safety reasons an oversteering is recommended also for all aircraft code letter E.

2.20.5.9 To maintain OCA/OCH the crew of type A380 should be instructed by ATC to hold at positions with longer distance in front of RWY: holding positions CAT II/III for RWY 06/24 and defined positions at TWY for RWY 12/30, see AIP CR LKPR AD 2-20-1.

2.20.5.10 De-icing

De-icing and anti-icing treatment of all critical aircraft types is carried out on DE-ICING AREA 2, in case of A340-600 and B777-300/300 ER types also on DE-ICING AREA 1. De-icing of critical aircraft types on DA2 is possible only if standing in direction of arrival from TWY A1.

2.20.6 FUELLING OF AIRCRAFT WITH PASSENGER ON BOARD

2.20.6.1 Fuelling of aircraft with passengers on board (sitting, alighting or boarding) shall be reported to Operational unit of Rescue and Fire Fighting Service (☎ +420 220 113 333). The pilot-in-command or an aircraft crew member authorized by him, is obliged to report information about the presence of passenger on board of the aircraft to his handling agent. The handling agent is then obliged to pass the information to a company providing fuelling and inform Operational unit about beginning and finishing of fuelling. The Rescue and Fire Fighting Service can provide the fire assistance on request of pilot-in-command or an aircraft crew member authorized by him.

2.20.7 MULTIPLE PUSH-BACK

2.20.7.1 In order to increase of operation fluency on the strict condition of operational safety preservation "MULTIPLE PUSH-BACK" conditions can be applied for aircraft with wingspan MAX 36 m on taxiway strips except of TWY J.

2.20.7.2 For the purpose of multiple push-back, "PUSH/PULL STOP LINES" have been established on taxiway strips, see LKPR AD 2-21-1.

2.20.7.3 The system of PUSH stop bars is used by default for MULTIPLE PUSH-BACK. If ATC establishes the final position different from standard procedures ATC advises it to the crew. The crew passes this information to a ground personnel.

2.20.7.4 For safety reasons only minimal engine power shall be used for commencement of taxiing.